

GdcfhVcch!B chZU``']b`F ØXYg\Y]a .
: Ygh[YZU\ fYb`i bX`DfcdY``Yf`VYgWÀX][h

9]b`GdcfhVcchj Yfi bZU``hY`Ub`XYf`F ØXYg\Y]a Yf`5i Y"
DfcdY``YfgW UXYb`bUW` : YghZU\ fYb`Ui ZI bh]YZY` `bG UggYb
V`YVYb`i bj Yf`Yhnh"

F ØXYg\Y]a`fchgt

9]b`i bYfZFYi`]WXYg`9fY][b]g`YfY][bYhY`g]W`j cf`_i fnYa`Ub`XYf
F ØXYg\Y]a Yf`5i Yž`XUg`Ui ZX]Y`K`]W]h][_Y]h`c`_U`Yf`?Ybbhb]ggY`VY]
XYf`BUj][Uh]cb`Ui Za Yf_gUa`a UW`h``9]b`*%`À\ f][Yf`6cchgZØ\ fYfž
XYf`Ub]gW]Y]bYbX`a`]h`XYb` ; Y[YVYb\Y]hYb`]b`X]YgYa` ; Yk`ÀggYf
b]W]h`Ui`gfY]W]YbX`j YfhfUi`h`k`Ufž`YfV`]W_hY`Y]bY`HfYbbi`b[ghc`bbY
b]W]h`i`bX`[Yf]Yh`]bZc`[YXYggYb`Ui » Yf\U`V`XYg` : U\fk`UggYfg``8]Yg
ZØ\ fhY`ni`Y]bYa`A`]gg[YgW]W_ž`VY]`XYa`gY]b`Yhk`U`gYW]g`A`YhYf
`Ub[Yg`GdcfhVcch`Ui`ZY]bYf`I`bh]YZY`ZY`ghghYW_hY"

C Vk`c`\`XYf`? Ud]h`Àb`Yg`gW`UZZhY`ž`gY]b`6cch`a`]h`Y][YbYf`? fUZ]j`cb
XYf`I`bh]YZY`ni`VYZFY]Ybž`ghY`hY`Yf`VU`X`ZYghž`XUgg`XYf`DfcdY``Yf
XYg`5i » YbVcfXa`chc`fg`ghUf`_`VYgW]ÀX][h`k`Uf``8]YgY`5fh`j`cb
GW]UXYb`_`Ubb`X]Y`G]W]Yf\Y]h`i`bX`A`Ub`Öj`f]YfZÀ\][_Y]h`Y]bYg
GW]ZZg`Yf\YV`]W]`VYY]bhf`ÀW]h][Ybž`k`Yg\U`V`X]Y`G]h`Uh]cb`gW]bY``
f]h]gW]`À`hY`k`YfXYb``ÖbbYb"

F Yhhi`b[gU_h]cb`X`i`fW]`X]Y
K`UggYfgW]i`hndc`nY]

;`ØW_]W]Yfk`Y]gY`fYU[]YfhY`X]Y`K`UggYfgW]i`hndc`nY]`F ØXYg\Y]a
i`a`[Y\YbX`Ui`ZX]Y`gW]k`]Yf][Y`@[Y``9]b`GhfY]ZYbVcchž`XUg`ni`ZÀ``][
]b`XYf`BÀ\Y`k`Ufž`bU\`a`g]W]`XYf`GUW]Y`Ub`i`bX`gW]`YddhYb`XUg
VYgW]ÀX][hY`6cch`g]W]Yf`]b`XYb`<`UZYb``6Y]Y]bYf`k`Y]hYfYb

≠gdY_h]cb`ghY`hY`g]W\`YfUi gžXUgg`XYf`5i ghUi gW`XYg
5bhf]YVgdfcdY`Yfg`a Ò[`]W`k Ufž`k cXi fW`XYf`6ccchgZØ\`fYf`i bX
gY]b`a]hZU\`fYbXYf`DUggU[]Yf`YhnhYbX`]W`i bj YfgY\`fh`V`]YVYb"

8]Y`9d]gcXY`j YfXYi h`]W`hž`k]Y`YbhgW`Y]XYbX`c_U`Y`?Ybbhb]ggY`ZØf
6ccchgZØ\`fYf`g]bX`"≠ bcf]Yfha Ub`k]W`h][Y`?YbbnY]W`Yb`k]Y
HfYbbi b[ghcbYbž`_Ubb`X]Yg`b]W`h`bi f`ni `Y]bYa `GW`UXYb`Ua
Y][YbYb`6cch`ZØ\`fYbž`gcbXYfb`Ui W`ni `[YZÀ\`f]W`Yb`G]hi Uh]cbYb
ZØf`UbXYfY`K UggYfZU\`fnYi [Y`"8]Y`F ØXYg\`Y]a Yf`5i Y`]gh`ZØf`\`fY
l bh]YZb`VY`_Ubbhž`i bX`Yg`]gh`fUhgUa ž`g]W`j cf`Y]bYf`: U\`fh
[fØbX`]W`a]h`XYb`; Y[YVYb\`Y]hYb`j YfhfUi h`ni `a UW`Yb"

? Y]bY`J Yf`YhnhYb`i bX`_Y]bY`; YZÀ\`fXi b[`XYf
GW`k]a a ZÀ\`][_Y]h

Ni a ; `ØW`_[UV`Yg`k À\`fYbX`XYg`J cfZU`g`_Y]bY`J Yf`Yhni b[Yb`cXYf
; YZU\`fYb`ZØf`X]Y`GW`k]a a ZÀ\`][_Y]h`XYg`6cchYgž`UV[YgY\`Yb`j cb
XYa `hYW`b]gW`Yb`DfcV`Ya `a]h`XYa `DfcdY`Yf`"8]Yg`YbhgdUW`XYb
9fk Ufhi b[Yb`XYf`K UggYfgW`i hndc`nY]ž`X]Y`]b`gc`W`Yb`i: À`Yb
fci h]bYa À»][`UbXY`h`"8Yf`J cfZU`"À`hY`YXcW`Ui W`[Ub`n`UbXYfg
Ui g[Y\`Yb`_ØbbYbž`k Ybb`b]W`h`fYW`hnY]h][`<]ZY`[Y`Y]ghY`h`k cfXYb
k ÀfY"

@Yhnh]W`nY][h`X]YgYg`9fY][b]gž`XUgg`G]W`Yf\`Y]h`Ui Z`XYa `K UggYf
Ub`YfghYf`GhY`Y`ghY\`h`>XYf`6ccchgZØ\`fYf`gc`hY`g]W`ghYhg`VYk`i ggh
gY]bž`XUgg`VYfY]hg`Y]b`_Y]bYf`: Y\`Yf`k Y]hfY]W`YbXY`i: c`[Yb`\`UVYb
_Ubb`"8Yf`J cfZU`"b`F ØXYg\`Y]a `X]Yb`h`U`g`Y]bXf]b[`]W`Y
9f]bbYfi b[`Ub`X]Y`6YXYi hi b[`j`cb`Øfh]W`Yf`?Ybbhb]g`i bX
j YfUbhk cfhi b[gVYk`i gghYa `<UbXY`b`Ui Z`XYa `K UggYf`"8]Y
gW`bY`Y`F YU_h]cb`XYf`K UggYfgW`i hndc`nY]`\`Uh`g]W`Yf`]W`
GW`a a YfYg`j Yf\`]bXYfhi bX`XYb`6ccchgZØ\`fYf`j cf`Y]bYf`dchYbn]Y`
[YZÀ\`f]W`Yb`G]hi Uh]cb`VYk`U\`fh"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY